

2019年9月24日

各 位

株式会社 福井銀行
株式会社 福井キャピタル&コンサルティング

福井県事業「越境 EC を活用した中国における福井県産品販路拡大事業」の受託について

株式会社福井銀行（頭取 林 正博）は、子会社である株式会社福井キャピタル&コンサルティング（代表取締役社長 中嶋 浩頭）が福井県事業「越境 EC を活用した中国における福井県産品販路拡大事業」（以下、「本事業」）を受託いたしましたので、下記のとおりお知らせいたします。

本事業では、Inagora（インアゴーラ）株式会社（代表取締役 翁 永飜）が運営する越境 EC アプリ「豌豆公主（ワンドウ）」内に福井県産品を集約した「福井館」を2019年10月に開設します。「福井館」では、中国の消費者向けに福井県産品の魅力を伝えるプロモーションを展開し、お客様の中国市場への販路開拓を支援してまいります。

記

[越境 EC を活用した中国における福井県産品販路拡大事業の内容について]

1. 事業期間

2019年9月12日（木）～2020年3月31日（火）

本事業の詳細については、別紙「福井館のご案内」をご確認ください。

2. 事業説明会について

（1）日時

2019年10月10日（木）13:00～17:00 受付時間 12:30～

（2）会場

福井商工会議所 2階会議室D・会議室E
福井県福井市西木田2-8-1

事業説明会の詳細については、別紙「中国越境 EC セミナー&「福井館」事業説明会開催のご案内」をご確認ください。

3. Inagora（インアゴーラ）株式会社について

Inagora（インアゴーラ）株式会社は、中国消費者向けの日本商品特化型越境 EC プラットフォームサービス「豌豆公主（ワンドウ）プラットフォーム」を運営し、日本商品の良さを広く中国消費者へ伝えるため、中国消費者向けの翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応、他（多）チャンネル展開支援などの支援を幅広く行っております。

豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームの詳細については、別紙「「豌豆公主（ワンドウ）プラットフォームサービスのご案内」をご確認ください。

以 上

中国越境 EC セミナー & 「福井館」 事業説明会開催のご案内

FAX.0776-38-0142

福井銀行 コンサルティンググループ 海外支援チーム 担当/黒瀬・安宅

申込締切日：2019年10月8日(火)



■セミナー参加申込書 FAX：0776-38-0142 または Email：fbk03201@fukuibank.jp

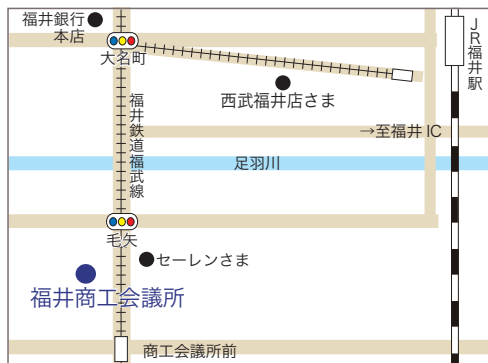
貴社名 (団体名)	フリガナ		
ご住所	〒	—	TEL. — —
ご参加者	ご参加者名		役職名
	フリガナ		
			<input type="checkbox"/> 第一部 <input type="checkbox"/> 第二部 <input type="checkbox"/> 第三部
	フリガナ		
個別相談時間	第一希望	<input type="checkbox"/> 14:40 ~ 15:20 <input type="checkbox"/> 15:30 ~ 16:10 <input type="checkbox"/> 16:20 ~ 17:00	
	第二希望	<input type="checkbox"/> 14:40 ~ 15:20 <input type="checkbox"/> 15:30 ~ 16:10 <input type="checkbox"/> 16:20 ~ 17:00	

※お知らせいただいたお客様の個人情報は、セミナーの出欠確認、および「福井館」事業の円滑な運営のために主催者にて利用させていただきます。
 ※本セミナーは、お客様の海外取引について参考となる情報提供を目的とするもので、金融商品取引契約等の締結および締結の勧誘を目的とするものではありません。

【お問い合わせ先・セミナー参加申込先】 【電話・FAX受付時間】 平日/9:00~17:00(銀行休業日は除く)

福井銀行 コンサルティンググループ 海外支援チーム 担当/黒瀬・安宅 TEL.0776-50-7519 FAX.0776-38-0142

■会場案内



■福井商工会議所

住所：福井県福井市西木田2-8-1
TEL:0776-36-8111(代)

車の場合：北陸道福井ICから15分。
 電車の場合：JR福井駅から徒歩15分、またはタクシー3分。
 福井鉄道福武線商工会議所前駅から徒歩3分。
 ※駐車場に限りがありますので、出来る限り公共交通機関をご利用ください。

W 中国市場向け日本商品特化型越境ECアプリ

ワンドウ

豌豆公主プラットフォーム

サービスのご案内

「ショッピングに国境はない」越境ECで日本ブランドを世界へ



情報のサポート

- ブランドストーリー
- 商品情報
- マーケティング

日本商品特化型越境ECアプリ「豌豆公主」を独自展開

- 1 商品イメージをわかりやすく伝える、動画や生中継コンテンツ
- 2 特集ページの記事コンテンツは、充実した内容で細部まで説明
- 3 中国のお客様のSNS投稿やレビューを通じて商品の良さを伝達

日本で唯一の日本商品に特化した中国向けEC。商品登録はすべて日本語対応。商品情報の中国語翻訳はもちろん、メーカー様のご紹介やブランドストーリー、商品の魅力など販売する商品にまつわるすべての情報の越境をサポート。コンテンツは自社で制作しているので中国のお客様により正しく丁寧な情報を届けることができます。



中国で認知度が低い日本商品は、生い立ちから使い方まで丁寧に説明

ブランドストーリーを伝える

動画コンテンツ

商品の魅力や使用シーンを紹介

特集・イベントページ

特徴や使い方を紹介

商品詳細ページ

事例 1%研究所

バイヤーが厳選した日本製のおすすめ商品を中国のお客様にお伝えるコンテンツ。豌豆公主プラットフォームならではの注目度が高い人気コンテンツです。40,000SKUの中1%に選ばれるのはどの商品！？



物流のサポート

- 国内倉庫
- 中国保税倉庫
- 物流(国際/国内)

独自の越境物流のしくみでコストとスピード最適なサービスを提供

中国のお客様からの注文が入った後、千葉松戸にある倉庫に商品を送っていた だくだけで完結。国際物流はワンドウが行います。中国のお客様へお届けするまでのすべての物流行程を一元管理できる、国際物流システムを構築しているので在庫管理も明確です。輸出 → 通関 → 中国国内配送を最短で実現。



国内配送と変わらない 価格・スピード

- 送料 500円
- スピード 最短2日 (EMSの場合 ¥2,050円 2~3days)

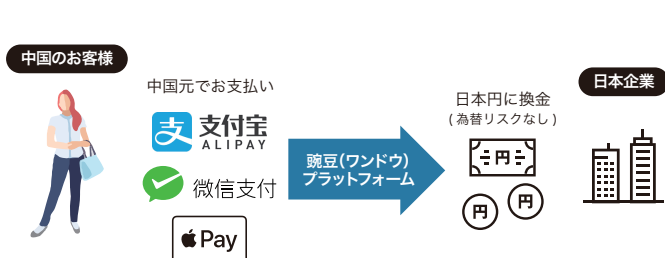


決済のサポート

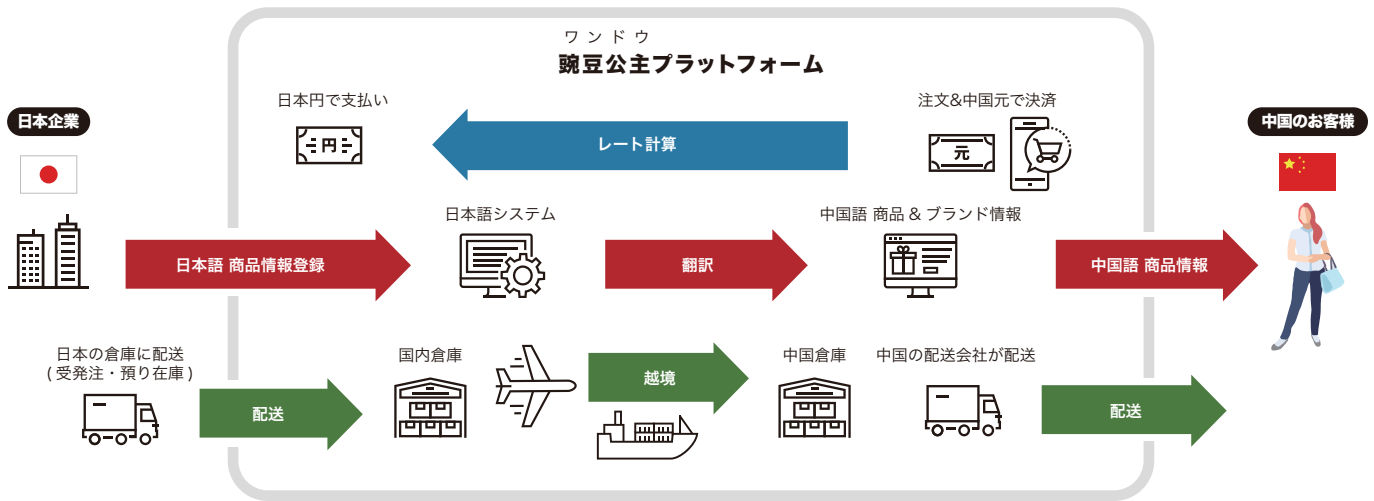
- 中国決済
- レート還元
- 日中間の価値の統一

中国メジャー決済手段をカバー、売上金は日本円でお振込

売り上げ入金は為替リスクなしの日本円。中国のお客様は、決済時にアリペイ、ウィーチャットペイ、アップルペイなど中国の主要な決済手段を利用できます。中国のお客様は元でお買い物ですが、日本企業への売り上げ入金は、円に替えてお振込するので、為替リスクが影響しないのも特長です。



出店体系

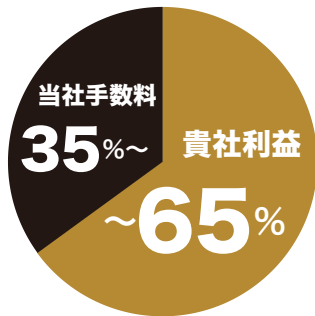


必要費用は制作実費のみ (出店モデル)



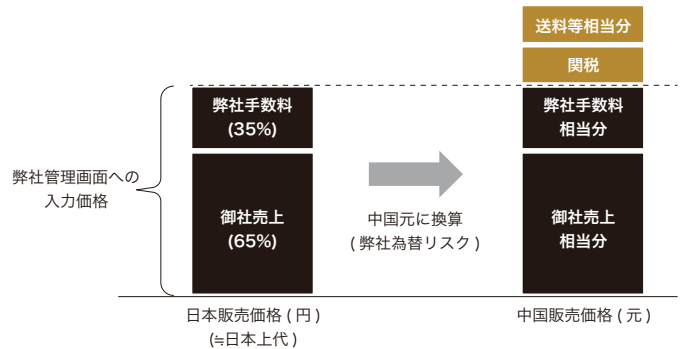
出店料金体系とお取引条件

料金



割合は弊社向け設定価格に対して (通常は日本定価) となります。
国内物流倉庫までの配送コスト、倉庫保管費用(預託時) は貴社ご負担となります

条件



豌豆公主プラットフォーム運営会社情報

社名 Inagora株式会社

従業員数 350名(グループ拠点 東京・北京・杭州・大阪 合計)

事業内容 日本の商品やサービスをインターネットを通じて中国を中心に海外展開する越境EC事業および国内EC事業の運営および上記に伴う海外マーケティング物流コンテンツ制作など複合的な付帯事業を行う

代表者 代表取締役CEO 翁 永輝

資本金 1.8億円(グループ資本金 約132億円)

設立 2014年12月15日



注意事項

本事業において、運営側の責に帰すことができない事由によって、本事業が中止、中断された場合、これによって参加者に生じた損害について一切の責任を負いません。
申込者は、自己責任の元、必要に応じて商品の知的財産の保護対策等を行ってください。

お問い合わせ先

福井銀行 コンサルティンググループ 海外支援チーム

電話番号 0776-50-7519

メール fbk03201@fukuibank.jp

担当 黒瀬、安宅

いつも、いつでも、いつまでも。
福井銀行